新加坡 — ICANN 董事会与 ccNSO 的联合会议 2015 年 2 月 10 日(星期二) — 09:45 - 10:45 ICANN — 新加坡,新加坡市

CHRIS DISSPAIN: 女士们,先生们,请就坐,会议即将开始。谢谢!

BYRON HOLLAND: 各位上午好,欢迎参加这次 ccNSO/董事会会议。本次会议的议程有

多个项目,包括解读框架工作组的最新情况、对 CWG 和 CCWG 交 流工作的期望、ccNSO 工作组的部分调查结果、SOP、战略和运营

计划工作组,这些情况我知道董事会相对比较熟悉。

我们有了一位新主席,Giovanni,他会提供最新情况。

嗯,以上就是会议的主要内容,下面将由 Keith 带来解读框架工作

组的最新情况。

STEVE CROCKER: 首先让我——

BYRON HOLLAND: 在 Keith 开始前,Steve,你先发言吧。

STEVE CROCKER: 好的。谢谢。

谢谢你,Byron。



我代表董事会欢迎大家的到来,我不会说太多。我们都想立即开始会议,我们都已经准备好了。

KEITH DAVIDSON: 谢谢你们,Steve 和 Byron。

-- 解读框架 --

身份未知的发言者: 请问,我现在能问一个问题吗?我们能不能给董事会成员做个考

勤?我看到主席台上只有三个人,后面也有几个,我想知道有哪些

人出席了。

STEVE CROCKER: 嗯,有很多。Erika、Kuo --

[笑声]

BYRON HOLLAND: 谢谢你们的举手示意。

STEVE CROCKER: -- Ray、Rinalia、Wolfgang、Asha、Cherine--

MIKE SILBER: 这样有用吗?

ZH

STEVE CROCKER:

是的,有用。

-- Gonzalo , Jonne .

我不知道你为什么会问这个问题,但是我们董事会很多成员都在。 ccNSO 委派的两个成员和我在一起。

BYRON HOLLAND:

谢谢 Steve。

Keith?

KEITH DAVIDSON:

谢谢。解读框架已经完成。嗯,我们上次已经向董事会汇报过,我们将继续向 GAC 汇报。我们将根据原先的计划来获取 GAC 的批准和 ccNSO 的批准,然后将最终的框架提交给董事会。

看起来,在 GAC 内部,对于框架的某些方面存在着一些不同意见。 这一次与董事会的会议的时间安排不太好,开完会后我必须立即去 GAC,因此我不太了解那些问题有哪些具体内容以及是否可以解 决,因此无法给出正面的汇报。

不管 GAC 有何意见,我只希望在新加坡会议期间能最终能得到 ccNSO 提供的解读框架报告。工作组向 ccNSO 委员会提出的建议是 将框架的建议转发给 CWG IANA 和 CCWG 问责部门,以便将其纳入针对 IANA 过渡协议的服务水平协议中的恰当地方。

这就是我们真正要说的。谢谢。



ZH

STEVE CROCKER:

解读框架是一次非常重要的尝试,我们很长一段时间来都在关注这方面的进展,与 GAC 的互动交流将是这项工作的重要里程碑和考察点之一。

所以当你们谈论没有收到这方面工作的任何结果时,我明白这有些 尴尬,但是我认为这是一件好事,说明工作还在进行,说明接下来 还有工作。

所以这有好的一面。

我们会--我们会继续密切关注。

Postel 许多年前开发的 RFC-1591 在当时是一项里程碑式的作品,我们均认可他的工作,现在已经过去了很长时间,世界已经发生了巨大的变化,所以现在迫切需要现代的解决方式来解决无数的问题。对我和董事会而言,这是我们愿意看到的,也希望你们的工作一帆风顺。

BYRON HOLLAND:

Keith?

KEITH DAVIDSON:

谢谢 Steve。嗯,我认为,即使我们无法得到 GAC 的完全赞同,但只要他们不反对,就证明 ccNSO 和 GAC 可以相互合作,可以实现共同的目标。

我们大概是在五六年前开始的这项工作。你们可能会认为选区之间的信任度不高,但我认为,这项工作和其他事情,如 IDN,让我们之间建立了一定程度的信任,并在学校之间建立了合作。



ZH

STEVE CROCKER:

嗯。让我再来说明一下你通过几种方式阐述的观点。

在这里,信任显然是至关重要的。GAC 没有多少人反对,可能并不 是太好的事。这也许没什么问题,但是时间长了,可能就会......

所以我想说的是,嗯,即使现在说服对方完全参与并获得对方完全的支持,那也不是万事大吉了。即便是获得了谅解,我们还是要不断地履行义务或者面对挑战以维持现有体系的正常运行,同时提高整个 GAC 内人员的教育水平和理解能力,否则 GAC 和 ccNSO 社群的内在问题还会重新出现并不断对你造成干扰。

BYRON HOLLAND:

针对 FOI 的工作,有其他问题或意见吗?

Nigel? 我们有漫游麦克风吗?没有,自己用自己的麦克风。

NIGEL ROBERTS:

我们不需要漫游麦克风。

嗯,我是 ccNSO 的成员。在这个框架内,我们付出了多年的努力。 我们深入研究了既有的政策,如你们刚提到的 RFC-1591,这些政策 涉及如何创建和修改国家代码顶级域。

我们有几名法律评论员。我们与 GAC 联合工作。我们具有特权,可以在我们的工作组内安排至少一名董事会成员。

我们不制定新的政策,我真的担心 IANA 和 ICANN 董事会在这个阶段没有考虑框架中包含的解读。



ZH

我很想向董事会询问,他们是否准备好审查框架,也许需要你们的 法律意见,但如果有不认同的地方,请写信告诉我们,指出解读不 正确的地方,因为我认为 IANA 应该继续使用现有的政策,而不是 使用不同的政策。如果我们的解读不正确,请务必告诉我们。

CHRIS DISSPAIN:

谢谢 Nigel。

我曾经在你现在的工作组与大家一起工作过。

我认为刚才的"询问"是基于错误的前提。

我认为你不可以说 IANA 的行为(针对 IANA 运行中的行为)违反根据 RFC-1591。

这项工作的整个目的是为了增加增光添彩,因为 RFC-1591 可以按照 多种方式进行解读。

所以对于董事会来说,问题不是"你认为这是错误的吗?",而是"这是 ccTLD 界对 RFC-1591 操作方式、解读方式以及 IANA 运作方式的解读,你会接受吗?"

这才是问题。

我认为这是一个很合理的问题。

无论是来自 ccNSO 本身或者来自 ccNSO 和 GAC,都不会改变问题的有效性。



ZH

所以我们应该等待 CC 和 GAC 厘清将出现的问题,之后 CC 就可以单独或者和 GAC 一起将工作正式提交给董事会,让董事会接受其作为 RFC-1591 的解读方式。

NIGEL ROBERTS:

跟进一下,这感觉像是内部讨论了。我希望了解下其他董事会成员的意见,因为 Chris 和我在这方面的工作做了很多。

我很高兴他能重述这个问题, 但是漏了我的问题。

这是既有的政策,如果出现未遵循的情况,那么按照我的理解,应该是 IANA 未遵循既有的政策。

因此,我真的希望这不会被掩盖起来。自 1994 年,IANA 不再接受指导(那时 RFC-1591 已经编制),这段时间 IANA 是自行运营的,大约有六年。

我只是担心,你们进行的解读只是代表自身价值。要么同意,要么不同意。

MIKE SILBER:

抱歉! 说一下我的观点吧。

鉴于目前的工作情况,建议大家忽略尚未最终确定的解读(正在按 照流程进行,还未最终公布)而采取行动,我认为这样做有点太 好。

你们的意见是,ccNSO 将最终确定解读框架,并与 IANA 小组一起将 其提交给 ICANN 或董事会进行实施,我想这是完全不同的问题。





但是说我们违反现有的政策,而这个政策需要六年的工作来解读其 涵义,我认为这是不太正确的。

如果从历史的角度来说,我不太喜欢这样的对话形式。如果我们谈 论的是推动工作的方式,现在应该已经有结论了,尽管不一定是期 望的结论,但是也应该是一场值得举行的积极的谈话。

BYRON HOLLAND:

Mike, 我想解释一下。

ccNSO 委员会目前有条件地批准了 FOI 的报告,目的是在最终批准前,让 GAC 有时间和机会进行这样的工作。

但是在 ccNSO 委员会看来,此时我们的确获得了有条件的批准。

现在应该没有人想就此主题发言了,考虑到时间问题,我们应该进入下一个话题,是关于 CWG 监管权移交或者管理权以及 CCWG 问责制的一些方案的意见交流。

鉴于目前这两个主题都还没有最后定下来,我们认为委员会和 ccNSO 的观点应该能帮助我们了解下董事会对这两个主题的看法, 还可以交流下观点, 如果可能的话。

所以,这次会议将是谈话形式,目的是帮助 ccNSO 了解董事会现在的观点,我们将邀请董事会成员上台发言,从而了解他们对 CWG 目前的看法。方案草案已经制定出来了,在 CWG 内部也存在关于某些可能模式的各种想法和观点。

有没有人想向董事会提问题?



ZH

STEVE CROCKER: 难以置信,我们这里居然没有人同时抢麦克风。

[笑声]

STEVE CROCKER: 嗯,我想说几件事。

第一件事,我们都在密切关注。我们发现待处理的问题比我们当初想象的要多,我们等着看这些问题是继续扩大还是逐渐缩小。我们有点担心问题会出现集中的情况。

我认为 Ira Magaziner 昨天上午的阐述很有见地,我们可以在不违背运行规定或者不损害运行的情况下,将事情既快又好地完成。如果你在某件事上花费了太多时间,你不仅仅浪费了时间,也忽略了质量问题。这是我想要说的。

扩大问责制和透明度的概念,确保过程的方向正确,我们对此强烈认同。

具体的章程以及整个 ICG 及分支机构(特别是 CWG)的关注点都是 IANA 流程,许多其他类型的问题都在流程中,因为有机会去审视其 他议程,至少我是这样认为的。

这可以理解,但是在某种意义上会转移注意力。

当然,我们有问责追踪,还有整个 CCWG, 它们是处理这些问题的 很好的场所和平台, 这很好。



ZH

事实上,我们可以通过强制方式,告诫董事会不得干预,也不得实施任何可能被视为自私自利和不被信任的行为。我以前觉得这相当不好。在流程开始的时候,我们尽量不干预,但是现在我们参与了更多的事情,因为很多人要求我们参与,而且需要我们提供事实信息。

尽管如此,似乎出现了问题集中的情况,这是有益的。我们需要集中力量对各种措施进行正确的平衡,以便采用建设性的方式,完成这样的过渡工作。我说得有点激动,不过我期待着事情进展顺利。 这可能会激发大家发表其他意见。

CHRIS DISSPAIN:

是的。我跟 Kuo。目前按照这样的顺序。

STEVE CROCKER:

是的。Chris和Kuo,还有.....,谢谢。

CHRIS DISSPAIN:

在今天下午的这次会议上,我会跟 CC 同仁们讨论这个主题,我将作为 ccTLD 管理者发言,所以请允许我以董事会成员的身份说几句话。

CCWG 的工作给我留下了深刻的印象。我跟他们在法兰克福呆了两天,这两天的同僚工作很棒,管理流程的人富含创造力,让我钦佩。他们的工作很复杂,但他们做得很好。

作为董事会成员, 我想我们会发现自己处于一个尴尬的位置。





我听到很多这样的言论: "我们要控制董事会"、"我们需要建立 与董事会对话的机制",等等。

这当然没问题。

然后有人说,"董事会是绝不会接受的。"

当我们说: "其实,我们会接受的",然后我们听到的是: "你们只是说说而已。"

所以我的意思是,关于问责机制,我们不太确定在合理的情况下应该采取何种措施来厘清这件事。我所说的合理是指法定的可接受程度,正常情况下我们可以接受什么样的事情。

我们理解,也明白。我开始厌倦听到那些人喋喋不休地评论董事会 成员看待事情的方式,董事会是有某种共同的思想,但我们在一间 屋子里时,大家却将我们当外星人一样看待。

至于你们对董事会运作方式提出的问题,我建议你们去找新的董事会成员 Markus,他是在上一次 ICANN 会议上加入董事会的,他会告诉你他初次加入董事会的感受以及董事会的运作方式。

对于 CWG, 我的个人观点也许很多人都知道。不过在董事会看来, 最重要的是稳定性以及尽量减少干扰, 这样才能顺利完成 IANA 职能的转移, 但前提是人们对现有的问责机制以及将由 CCWG 制定的问责机制感到满意。谢谢。

BYRON HOLLAND:

下面将由 Cherine 发言, 然后是 Kuo。



ZH

KUO-WEI WU:

我想说一下我的看法,因为我原先是 ICG 的联络员。大家知道,ICG 已经收到两个方案,一个来自 IETF,另外一个来自数字社区。

我认为不同的社群具有不同的文化以及其他方面的差异,包括在管理方式、政策制定方式等方面的差异。

我认为 CWG 中也可能存在问题。嗯,在 CWG 中,既有 CC,也有 G。在管理中存在着文化、管理和政策制定方面的差异。

所以我认为,我们也许应该了解一下......原则没问题。但在 IANA 移 交的具体细节方面,也许我们可以基于不同的社群需要采用不同的 方法。我们不应该一刀切,在所有社群中采用单一的规则。

这是我在 ICG 和 CWG 的所看和所想,只是我的个人意见。我知道今天有四名来自 ccTLD 的 ICG 会员参加了这次会议。也许他们可以谈一下他们对此类事情的想法,也验证一下我的想法。谢谢。

BYRON HOLLAND:

谢谢。下面将由 Cherine 发言,之后是 Mathieu 和 Eberhard。

Cherine。

CHERINE CHALABY:

我仅代表我个人发言,不代表董事会。CCWG 的工作给我留下了很深的印象,特别是精简工作。我认为他们提出的方案和想法都非常明智。坦率地说,没有什么好怕的。他们要求的以及期待的就是制约和平衡,特别是政策、章程修改、罢免董事会方面,这些都是对





大家都有利的事情。所以对我来说,对于他们所做的事情,我感到 既高兴又惊讶。

我也赞同他们的意见,这些制衡措施应在特殊情况下使用。这无关董事会的日常控制。这是真正的制衡。我赞同这样。

CWG 的工作,就像 Chris 说的,应该更加顺利,因为我唯一担心的就是他们不会另外搞出一套仅用于 IANA 管理的问责制度。我想,关于建立多种问责制度的问题,我们只需要一种首要的社群问责制度来管理董事会和 ICANN,不需要针对不同的项目采用不同的问责制度。

我赞同 Ira Magaziner 关于速度和质量并重的说法。我认为这种观念颠扑不破。

显然,这种制度是自下而上的,这点很重要。必须每个人都参与。 根据 Ira 的经验,在这样的环境中,确实可以做到速度和质量并 重,这点很好。谢谢。

BYRON HOLLAND:

谢谢 Cherine。

没有人代表 CWG 来发言,那么我就暂时行使下主席的特权。我不是 CWG 的会员,只能算是准会员,我认为我们应该多角度地客观看待这个问题,以免遗漏不容易看到的信息。

我认为,我们必须认识到,CWG 在 CCWG 之前成立,那个时候问责制还不是很确定,还不清楚会发生什么,CWG 实际上是在一无所有的真空状态下开始工作,假如那个时候我们对问责制跟踪的实施地





点和时间很清楚的话,就不会有那么多的问题了。也许这会让问题 变得有点复杂。

关于时间和质量问题,我想说在时间问题方面,可能会有不同意见。因为,如果我们回顾一下在我们需要得出结论时身边的意见和信息,就会发现大家的意见并不清晰,而且随时间而变化。我们有很多的时间,让我们做对的事情。现在就可以共同关注时间和质量,并且可以加大关注力度。

所以我认可你的意见,因为我一直相信,时间和质量可以并重。但是,它也可能会将 CWG 引入死胡同。

我说完了,Mathieu。

MATHIEU WEILL:

非常感谢你,Byron。我是 Mathieu Weill。我是 AfNIC, .FR. 的 CEO,也是 ccNSO 问责制跨社群工作组联合主席之一。

我想,大家都听到了许多关于各种工作组工作开展情况的意见。我们认真听取了关于 CCWG 工作情况的意见,非常感谢大家提供的意见。

嗯,我们大家都希望进行移交,这是我们共同的目标。董事会成员的任务就是促进这个流程的进行,这是董事会中所有人的共同目标。因此,我们需要董事会的领导作用。

Chris 刚才问,我们可以做些什么来提供这方面的支持?我觉得,首 先你们要意识到,你们在大家眼中是董事会成员。作为董事会成 员,你就是社群需要的领导人物。在我看来,所谓的领导,就是为 志愿者提供支持的人。特别是联合主席,需要在事与愿违的情况下



ZH

向他人提供支持。所以,如果你想对他们说一些消极的话,我强烈建议你们在私下场合说,否则你可能会破坏你自己建立的流程。

其次,在这个流程中有不同的工作。我们都了解这点。CCWG 启动的非常迟。作为董事会成员,你们对此有责任。你们不应该将这种问题推给社群。我们在会议开始时忘记了这方面的讨论,董事会负有不可推卸的责任。因此,我们一开始就慢了。我们不应该将问题推卸给志愿者,说什么以前就是这样的。我们需要找到解决的办法。

再次,请提供一个处理提议的指南和标准。你们提到了稳定性。你们说过,我们应尽量降低减少风险,以免破坏稳定性,这点确实非常重要。将这些标准通过书面形式记录下来供大家遵守,不需要再制定其他标准。

这就是领导力。高超的领导力需要清晰的视野、恰当的支持和无私的奉献。当然,这只是我的个人观点。但是我认为,现在就需要这样的领导力。如果你太过于专注细节,则会破坏整个.....则会破坏整个流程。

这就是我对 Chris 问题的回应, Chris 的问题问的是我如何处理这种情况的。我们必须在各自不同的位置上全力支持这种流程, 直至成功完成移交。谢谢。

BYRON HOLLAND:

谢谢你, Mathieu。

下面将由 Eberhard 发言, 然后是 Jordan。



ZH

EBERHARD LISSE 博士:

首先,我不想说我这样插话是否有用。我来这里不是为了取悦任何 人。我来这里是因为其他原因。

我完全支持 Chris。我是 CCWG 问责制成员,我认为我们正朝着错误的方向前进,形成了另外一种官僚作风。这种作风就是,如果我们对董事会不满意,我们就撤消董事会或开除董事会成员。这样形成习惯,我们又可能会对下一批董事会成员不满意,于是我们又撤掉这些人员,再组成一个董事会。

如果我们对董事会不满意(当然,我不可能对董事会成员都满意),我们必须改进董事会。我强烈支持在 ICANN 结构内部开展工作。到目前为止,相关工作不算做的最好,但也还基本合理。我们应该在结构内部解决结构问题,而不是形成新的官僚层。

对于 Chehade 先生的插话,我有些话要说。很感谢你对我们工作的赞赏,但是赞赏没有什么用。董事会对 FOI 工作组赞赏有加,看看,这对我们有什么用呢?

BYRON HOLLAND:

谢谢你,Eberhard。

接下来是 Jordan 和 Lise 发言。

JORDAN CARTER:

谢谢你,Byron。我是 Jordan Carter,来自 Internet NZ。关于 CCWG 问责制和 CWG 移交之间的关系,我想发表下我的意见。我只想问





一下主管们,如果我们在法律意见方面产生分歧,会发生什么情况?这个问题可能没有答案。

关于 CCWG 问责制和 CWG 移交之间的关系,我认为,人们之所以会对问责制及其适用范围产生困惑,其中一个原因是设计 IANA 管理权移交部分域名的 CWG 的章程指出,必须制定处理问责制的方案,方便行使 IANA 职能。

所以,问责制成了该 CWG 的事情。CWG 无法忽略它,必须处理它。

CCWG 问责制小组主要处理各种 ICANN 问责问题,我是成员之一。 我们在时间和联络方面的问题是,CWG 只有在知道 ICANN 问责大框 架的内容后,才可能完成 IANA 问责工作,否则他们将在没有任何 信息的情况下工作。

如果一切按逻辑进行的话,那么在确认 CCWG 对 ICANN 问责的建议 内容之前,在确认董事会接收和拒绝哪些建议之前,CWG 很难确定 IANA 域名移交方案。

我这一周一直在提这个问题,但是没有发现 CWG、CCWG 和 IANA 管理权移交协调组在这方面有什么措施,我觉得在这个特定的流程上没有安排足够的时间,大家也没有进行足够的努力。嗯,我想这就是大家始终关注它的原因。说 CWG 在处理问责方面超出职权范围是不对的。章程规定必须这样做。

关于法律建议相左的问题, 我就不再问了。



ZH

MIKE SILBER:

我能快速评论一下 Jordan 吗? 我认为他的意见很好,值得关注。我认为这是提醒我们,这些项目不需要按照老的方式进行处理。但同时,也有需要注意的相关性。

我还要说一说你说的法律意见分歧问题。也许因为我本人也是律师,所以可能会更能容忍律师,但是我觉得人们不能因为只是一个可能性的法律分歧问题而耽误工作进度。我认为关键是为 CCWG 收集好的意见,恰当处理已发生的事情。

我不想无休止地不断让律师提供关于冲突意见的建议。每次遇到冲突时,你就去找律师,而我们只需将冲突上报就可以了。这样下去,理性的人会先看下问题再做决定,在某些情况下,如果有两种或两种以上的意见,而这些意见无法调和,我们就必须采用大多数人接受的意见,或者采取简单的集体表决。

同时,我们不能在某个组对建议不满意的情况下,自行采用对自己有利的内容。作为董事会,我们完全支持向 CCWG 提供合适的资源,促进其工作的开展。

BYRON HOLLAND:

谢谢 Mike。

接下来将由 Lise 和 Steve 发言。

LISE FUHR:

抱歉! 嗯,我是 Lise Fuhr。我是 CWG 的联合主席。嗯,我赞同 Jordan 和 Mathieu 关于 CWG 遇到的困难的观点。另外,我认为,我 们需要强调正在进行的对话的重要性,如果对话具有建设性,且不



ZH

会让各个小组感到压力,那么这样的对话会让我们的工作更容易开 展。

关于时间安排我们有很多要说的,我们与问责组的工作在时间安排上是否重叠?我们没有关注 SLA。

如果这些意见不采用更具建设性的方式提出,对我们就没有多少用处。

所以我认为,这些小组在尝试协同工作,而我们却分别参加每个小组的会议,这不太合适。进行建设性的对话很重要,我们欢迎与董事会的对话,因为董事会也是很重要的利益相关方。

我的潜台词是,我认为这是一个建设性的对话。请采用恰当的方式 进行反馈,因为当你们向社群发送信息时,这些信息最终会送到不 同的小组。所以也请你们采用建设性的方式来帮助我们。

BYRON HOLLAND:

谢谢你,Lise。

Steve?

STEVE CROCKER:

谢谢你,Byron。Jordan 说明了一点,考虑到 CCWG 和 CWG 的工作范围,双方对于问责制的关注点是不同的。这可以理解。不过我想,清楚地了解 CWG 的工作范围肯定会很有用。CWG 关注 IANA 职能。问责问题涉及是否可靠、准确且及时地履行了该职能。这是一项宣传职能,不是决策职能。例如,它不是关于在什么情况下进行相应的决策,也不是关于根区域的内容应该是什么。



ZH

所以, 问责机制应关注那些小范围方面的执行情况。

在解读框架或者其他地方做出比较有争议的决定时,通常话题性比较高,也会吸引更多人的注意。这些不属于 IANA 的工作范围,因此,我建议那些不属于问责工作范围的问题由 CWG 内部进行处理。谢谢。

BYRON HOLLAND:

谢谢 Steve。

看来没有人要发言了, Fadi, 你来最后发言吧。

FADI CHEHADE:

好的,我只想说明一下。Jordan 刚才说了,我们不知道 CCWG 向董事会提出的事情中哪些会被接受,哪些会被拒绝。这样的说法不正确,因为董事会不会接受或拒绝社群做出的决定。我可以明确地说,CCWG 工作流程中制定的方案,董事会必须接受。

现在董事会也参与进来了,所以我们要求你们确保在工作中理解我们的观点,因为 Larry 说过,"我只接受 ICG 和 CCWG 联合提交的方案。"他说过这样的话。我们也说过这样的话。我们在提交方案时,会将 ICG 和 CCWG 的方案一起提交给美国政府。这已经是规定。Larry 要求我们以个人社群成员的身份加入流程,我想这是对的,我们会按要求加入。但是在今天结束后,如果我们去找 Larry说,社群决定这样,但是董事会不喜欢这样的决定,他就会说这样不行。潜台词就是,回去,继续工作。所以我们会与你们一路同行,希望社群会通过深思熟虑和建设性的方式作出最终的决定,使ICANN董事会和 ICANN 机构负起相应的责任。





对于那些不在那里的人,我认为你们应该认识到,我们会仔细考虑 我们听到的各种方案。如果董事会没有完成某些必须完成的目标, 我们甚至会解散董事会,或者由社群来取消董事会。

我的意思是,在这次会议中董事会最终以明确、开明和负责的姿态来与大家交流,目的是能够找到正确的解决方案。这点我可以向你们保证。

如果我刚才的保证让社群能够放心,那么存在的问责制核心问题便可以在 CCWG 中解决,其中的问责制不完善的地方也可以改善。我希望我们能够给予 CWG 一定的时间,以便 CWG 能够安排议程来更好地研究 Steve 所述的那些事情,并在 IANA 无法运行时处理实际的关键服务水平协议和补偿机制。这些是我们需要听到的。

我希望能恰当地专注这些方面,这样我们才能推动整个社群的进步,一起做正确的事情。我向你们保证,我们的目标是一致的。

Jordan,在听你发言时,我确信我们有相同的目标。我们都想实现目标,我要向你保证,作为董事会会员和伙伴社群的成员,如果你能接受我的立场,我们将共同致力于以各种方式加强问责制度,包括在极端情况下解散整个董事会 — 如果董事会没有在特定框架条件下按照社群的意愿去做事的话。同时,我们也期待与你共同制定这个框架。

BYRON HOLLAND:

谢谢你, Fadi。这次会议大约还剩下十分钟,还有一个议程项目, 是关于战略和运营计划委员会的报告。现在,我觉得这次会议真的





是一次充满建设性意见的交流会议,对于会议室内的联合主席以及 我们大家都是很有帮助的。嗯,非常感谢。

下面将进入 SOP 工作组的报告。

Giovanni.

GIOVANNI SEPPIA:

谢谢你,Byron,再次感谢 ccNSO 社群任命我担任 ccNSO SOP 战略与运营计划工作组主席。在过去十年里,我们做了大量的工作,对于ICANN 战略计划和运营计划的确立,我们也做出了巨大的贡献。

我想首先向 Steve 表示感谢,昨天在他的开场发言中,他再次强调了 ccTLD 社群的多元化和经验。我认为,在社群中我们所具备的这种多元化和经验,极大地帮助了 ICANN 进行战略和运营计划的提升和改进。

最新的《ICANN 运营计划 2016-2020》于 2014 年第四季度由 ICANN 出版并接受公开评议,公开评议期截止至今年一月初。ICANN 共收到八条来自主要选区的意见,这些选区包括通过 ccNSO SOP 工作组发表意见的 ccNSO。ICANN 工作人员针对收到的不同意见进行了回复,这些回复几天前发布在 ICANN 的网站上。

这些反馈也是非常有建设性的,这也是第一次针对不同选区提出的要点和意见进行反馈。所以我们很感激。我们向 ICANN 指出的第一点就是,运营计划第一次如此结构清晰,与去年相比,有很大进步,对此我们十分感谢。必须承认,这方面进步很大。





我们指出的第二点是缺乏 KPI。ICANN 员工向我们解释,在运营计划 2016-2020 中,目前有 20 个 KPI。在我们收到的针对我们意见的反馈中,我们了解到,后面几年会有更多 KPI。我们理解 ICANN 员工 在将 KPI 纳入运营计划方面遇到的内部和外部困难。

他们也向我们保证,为了方便社群,运营计划中的某些定义需要更完善的解释,这样社群就可以更轻松地了解计划,确保大家明白具体的定义,包括公共利益或 LTE 唯一标识符等定义。ICANN 员工承诺将包含其他元素,来提高整个计划未来的读者群。对此,我们十分感谢。

该计划的最后一个部分(我刚注意到我们意见中某些强调的部分)与财务模型有关,这也是一个巨大的进步,因为以前的计划中都没有。财务模型中有各种假设以及原则,基本涵盖了未来的整个五年计划。我们希望找到更多的、计划中没有的财务数据,包含在每年的财政年预算中,以及 ICANN 要出版的针对 2016 财政年的运营计划中。我们将会看到有关每年计划的更详细信息以及每年的财政数据。这点与以往相比,也是一个进步。

我们也建议 ICANN 员工确保战略计划和运营计划的格式保留上一个版本的形式,ICANN 员工向我们保证会相同,这很好,因为在过去的五年中,我们要面对不同格式的版本,这样不方便我们根据ICANN设置的时间线提交我们的意见和反馈。

ICANN 员工将在未来几年中引入新的咨询机制,将包含不同的利益相关方,不仅仅是为了优化战略和运营计划,也是为了改善这两个计划中的不同战略目标,对此我们也非常感激。这确实很好。





昨天晚上 ICANN 工作人员邀请我们去参加预算工作组,我们印象十分深刻,很有收获。我们面对海量的信息,了解到了 ICANN 员工考虑所有元素的方式,通过这些方式可以准确预测未来几年的收益,并准确评估未来几年会产生的开支。这的确很棒。我想指出的是,在过去几年中,特别是过去的两年中,我们看到了非常有建设性的流程。不得不说有很大的转变,社群对此非常赞赏。

我得承认,对于我们在 12 月 24 日提交给 ICANN 作为圣诞礼物的内容,也有一些恶意的评价。嗯,我们在 12 月 24 日那天特意提交了 ccNSO SOP 工作组意见以及一个圣诞蛋糕。Fadi 现在要跟我说话。不是真实的蛋糕,因为是通过电子方式提交的。也许某天,利用 3D 打印机,就可以为 ICANN 员工下载文件并打印出圣诞蛋糕,但是附件中没有蛋糕。计划中仍然有某些地方有提升、优化的空间。例如,我们被告知,我们注意到计划的启动目标可以组合起来,来改善计划的运行,但是有人告诉我们这样行不通,因为计划与战略计划联系在一起,而战略计划已经由 ICANN 董事会批准,但是这种尝试在 2019 年计划审核时可以实现。所以我们很期待 2019 年,虽然还有很长的时间,但是我们很期待对战略和运营计划进行进一步的改善,从而可以再次改进整个计划流程的运行。

说了这么多,我要再次祝贺 ICANN 工作人员,我们昨晚做的很好,十分感谢。我们会继续向你们提意见。过去几年中我们一直针对计划的某些要点和元素提意见,即使需要反复提相同的意见,我们也不会气馁的。再次感谢,是你们提供机会,让我们能够对流程有所贡献。谢谢。



ZH

BYRON HOLLAND:

谢谢,Giovanni。我想加一点。许多年前,我担任 SOP 的主席,我认为值得一提的是,虽然还有许多工作需要处理(这点你们可以从我们提交的文件中看出),但与许多年前 SOP 刚创立的时候相比,情况现在已经好得多了。我知道,董事会今天听了我的发言,多年来担任 SOP 主席的 Roelof 也提出了一些尖锐的批评。我只想感谢ICANN 做出的巨大进步,否则我们不可能来到 Giovanni 今天上午发言的地方。

我们现在只有一分钟的时间了,还有问题或意见需要向 Giovanni 提出吗?看来没有人了,Steve,在我们结束之前,你还有什么话要说?

STEVE CROCKER:

没有了,我想我说得够多的了。

BYRON HOLLAND:

好的,非常感谢董事会的成员。嗯,这是一次非常有成果的讨论, CWG和CCWG团队的主席们一下子有很多事情要做了。谢谢!

[听力文稿结束]

